

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	120.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	439.500,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	559.500,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
VERONICA CAMILLA MANSON

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	120.000,00
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	125.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		125.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	260.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	7.500,00
III.09	Rimborsi IVA	29.700,00
III.10	Altre entrate diverse	700,00
Totale Titolo III		298.400,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	1.100,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	15.000,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	16.100,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	439.500,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	171.000,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		171.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.300,00
II.02	Cancelleria	2.300,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	10.500,00
II.04	Pulizia locali	12.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	12.600,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	3.700,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	70.000,00
II.09	Trasporti	1.700,00
II.10	Premi assicurativi diversi	9.000,00
II.11	Spese amministrative varie	8.200,00
II.12	Libri e Audiovisivi	2.500,00
II.13	Abbonamenti	600,00
II.14	Noleggi, leasing	7.600,00
II.15	Altre spese di funzionamento	7.500,00
Totale Titolo II		150.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	192.300,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	3.800,00
III.04	Traduzione articoli	1.000,00
III.05	Viaggi di servizio	2.300,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	3.000,00
Totale Titolo III	202.400,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		6.000,00
IV.02 Arredamento		7.500,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.500,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		15.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		1.100,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		4.500,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		15.000,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		20.600,00

TOTALE GENERALE USCITE	559.500,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si prevede un avanzo di cassa pari a € 120.000,00. Questo consistente saldo iniziale pari a \$ CAD 161,244.00, (al cambio di redazione di questo bilancio di €1= \$1,3437) e' dovuto al fatto che il rigido lockdown pandemico e' perdurato fino al 25 marzo 2022 e ha portato ad una riapertura molto graduale che non ha evitato la cancellazione di molte manifestazioni in presenza nei primi mesi dell'anno o il rinvio di alcuni grandi eventi al 2023. Conseguentemente non e' stato possibile utilizzare, se non in parte e per gli eventi realizzati da aprile a dicembre 2022, i cospicui contributi straordinari per il potenziamento della promozione della lingua e della cultura italiana all'estero "Vivere all'Italiana" accreditati all'IIC nel corso del 2020 e del 2021.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

Non sono previste entrate a questa voce.

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Si prevede una dotazione finanziaria pari a € 125.000,00, equivalente a quella concessa per l'Es. Fin. 2022 (co.2 dell'art.20 del DM 392/1995 e ss.mm.ii.).

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

Non sono previste entrate a questa voce

I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali

Non sono previste entrate a questa voce

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Non sono previste entrate a questa voce

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Non sono previste, alla data di redazione di questo bilancio preventivo entrate a questa voce. Sponsorizzazioni e/o contributi potranno atualizzarsi nel corso dell'anno.

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

Non sono previste entrate a questa voce

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

L'IIC non offre tessere associative. Non sono previste entrate a questa voce

III.02 Iscrizione ai corsi

Si prevede un importo pari a € 260.500,00, in linea con gli ultimi due anni (2021 e 2022) quale introito lordo delle iscrizioni ai corsi di lingua per adulti organizzati in gestione diretta parziale da questo istituto. Si prevede che tali corsi verranno somministrati in parte su piattaforma online Zoom, in parte in presenza, presso la sede dell'Istituto.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Non sono previste entrate a questa voce

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Non sono previste entrate a questa voce. Con l'adozione, infatti, del nuovo libro di testo "Al dente" nel 2022, distribuito regolarmente in Canada e facilmente acquistabile dagli studenti in maniera autonoma, e' venuta meno la necessità di acquistarlo in Italia, con le notevoli spese di spedizione connesse. Tale soluzione snellisce di molto le procedure contabili e d'iscrizione sia per l'Ufficio corsi, sia per l'Ufficio contabilità di questo IIC.

III.05 Vendita di servizi

Non sono previste entrate a questa voce

III.06 Interessi bancari attivi

Non sono previste entrate a questa voce

III.07 Altre Entrate

Non sono previste entrate a questa voce

III.08 Esami di certificazione

Si prevede un importo pari a € 7.500,00, in linea con gli anni scorsi, quale introito derivante dalle tasse d'iscrizione dei candidati agli esami di certificazione della lingua italiana CILS.

III.09 Rimborsi IVA

Si prevede un importo pari a € 29.700,00 quale rimborso della tassa HST (Harmonized Sales Tax: IVA canadese) da parte del governo canadese sulle fatture per acquisto di beni e servizi di importo superiore ai 400 dollari.

III.10 Altre entrate diverse

Si prevede un importo pari a € 700,00, relativo a rimborsi e restituzioni varie (rimborsi di erronei addebiti da parte di aziende relativamente ad alcune bollette; altri rimborsi vari).

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobili, di automezzi

Non sono previste entrate a questa voce

IV.02 Altre entrate in c/capitale

Non sono previste entrate a questa voce

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Non sono previste entrate a questa voce

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

Non sono previste entrate a questa voce

V.03 Ritenute d'acconto

La somma preventivata, pari a € 1.100,00, si riferisce alla ritenuta d'acconto del 20% sui compensi lordi erogati ad artisti e conferenzieri vari.

V.04 Conversioni valutarie

Non sono previste entrate a questa voce.

V.05 Finanziamenti comunitari

Non sono previste entrate a questa voce.

V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE

Non sono previste entrate a questa voce.

V.07 Partita di Giro 1

Si prevede un importo pari a € 15.000,00, quale erogazione di contributi ministeriali a favore di università canadesi appartenenti all'area geografica di competenza dell'Istituto per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

V.08 Partita di Giro 2

Non sono previste entrate a questa voce.

V.09 Altre partite di giro

Non sono previste entrate a questa voce.

USCITE

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Non sono previste spese a questa voce.

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Non sono previste spese a questa voce.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Non sono previste spese a questa voce.

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

Non sono previste spese a questa voce.

I.04 Indennità di fine rapporto

Non sono previste spese a questa voce.

I.05 Assicurazioni sociali

Non sono previste spese a questa voce.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

La somma preventivata pari a € 171.000,00 ed in linea con gli anni scorsi si riferisce al contratto temporaneo annuale con un'agenzia interinale locale per l'assunzione dei docenti per le quattro sessioni trimestrali dei corsi di lingua italiana. Il ricorso a un'agenzia interinale è dettato dalla necessità di non esporre l'Amministrazione al rischio di contenziosi. L'agenzia di intermediazione viene scelta annualmente a seguito di gara d'appalto, per salvaguardare altresì l'alternanza dei fornitori di servizi. Per assicurare il controllo didattico, i docenti vengono selezionati attraverso colloqui con il direttore dell'Istituto. I relativi contratti temporanei sono invece sottoscritti con l'agenzia interinale.

I.07 Altre spese di personale

Non sono previste spese a questa voce.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La somma preventivata pari a € 2.300,00 si riferisce alle spese di spedizioni postali e al canone per le sei linee telefoniche.

II.02 Cancelleria

La spesa prevista pari a € 2.300,00 si riferisce agli articoli di cancelleria nonché alle spese della stampa delle fotocopie per uso ufficio e per i corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La somma preventivata pari a € 10.500,00 si riferisce alla spesa per riscaldamento e condizionamento, e per consumo elettricità. Si sottolinea che, a causa della crisi energetica post-pandemia, sono stati stimati incrementi del costo del gas e dell'elettricità rispettivamente del 33,7%, e del 20,5%, aumenti già verificatisi negli ultimi due mesi fino alla data di redazione di questo bilancio.

II.04 Pulizia locali

La somma preventivata, pari a € 12.000,00, si riferisce alla spesa per i servizi di pulizia della sede dell'Istituto (tre volte alla settimana) in linea con gli altri anni, tenendo però in conto un aumento generale dei costi di beni e servizi in Canada a causa dell'andamento dell'inflazione degli ultimi mesi del 2022.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La somma preventivata, pari a € 12.600,00, si riferisce alle spese telematiche varie, per il canone internet, per le spese di utilizzo della piattaforma Zoom necessaria all'organizzazione delle decine di corsi online, e per le spese annuali di utilizzo del programma informatico necessario all'invio della newsletter e degli inviti alle manifestazioni. Sono inoltre inclusi in questo capitolo i costi per la creazione e il lancio di un nuovo database per la gestione dei corsi e dell'indirizzario, nonché i costi di una società informatica per la manutenzione ordinaria e straordinaria della rete, del server e dei PC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La somma preventivata, pari a € 3.700,00, si riferisce al costo degli impianti di sicurezza antincendio e antintrusione collegati a una centrale di monitoraggio con servizio di pronto intervento.

II.07 Affitto locali

Con la chiusura della sezione satellitare di Vaughan nel 2022, non sono previste spese a questo capitolo.

II.08 Manutenzioni

La somma preventivata, pari a € 70.000,00, si riferisce alla realizzazione di un nuovo sistema elettrico con canaline per la galleria al piano terra; all'acquisto e all'installazione di una nuova caldaia, in sostituzione di una obsoleta e mal funzionante; alla realizzazione di una tettoia, che protegga l'ingresso dal pericolo di caduta di ghiaccioli e lastre di ghiaccio, e dalla pioggia (specie quella di tipo "congelantesi", frequente in Canada, e causa sistematica di rovinose cadute). La somma preventivata include altresì gli ordinari servizi di manutenzione (giardinaggio, rimozione della neve da novembre ad aprile, ecc.) ed eventuali ulteriori lavori di riparazione ordinaria e straordinaria della sede nel corso dell'anno.

II.09 Trasporti

La somma preventivata, pari a € 1.700,00, si riferisce alle spese di taxi per gli spostamenti del personale direttivo, essendo questo Istituto sprovvisto di mezzo di trasporto proprio. Il capitolo di spesa comprende anche il trasporto di materiali, quando necessario, per gli eventi che hanno luogo fuori sede.

II.10 Premi assicurativi diversi

La somma preventivata, pari a € 9.000,00, si riferisce alla polizza assicurativa per la sede dell'Istituto.

II.11 Spese amministrative varie

La somma preventivata, pari a € 8.200,00, si riferisce alle spese amministrative per l'utilizzo di due lettori bancomat e di carta di credito usati dal pubblico per le iscrizioni ai corsi di lingua, nonché alle varie spese e commissioni bancarie addebitate all'IIC nel corso dell'anno. Nella somma preventivata, è incluso il costo delle commissioni applicate dalla piattaforma Shopify sui pagamenti con carta di credito per il pagamento delle iscrizioni ai corsi di lingua tramite il sito Learnitalian.ca dell'Istituto.

II.12 Libri e Audiovisivi

La somma preventivata, pari a € 2.500,00, si riferisce all'acquisto di alcuni libri per corsi ad hoc (per esempio corso sul cinema italiano ecc.) per gli studenti, nonché agli acquisti di libri e materiali librari per l'aggiornamento della biblioteca e per premi vari.

II.13 Abbonamenti

La somma preventivata, pari a € 600,00, si riferisce alla spesa per l'abbonamento annuale a due quotidiani locali e alla piattaforma Shopify.

II.14 Noleggi, leasing

La somma preventivata, pari a € 7.600,00, si riferisce al contratto di noleggio di una macchina stampante / fotocopiatrice per uso ufficio e di due fotocopiatrici a disposizione dei docenti dei corsi di lingua.

II.15 Altre spese di funzionamento

La somma preventivata, pari a € 7.500,00 si riferisce alla tassa comunale della città di Toronto per il servizio idrico e di ritiro rifiuti solidi, oltre che al costo del deposito mensile di materiali e arredi dell'ex sede di Vaughan. È incluso altresì il costo per il rinnovo del documento di valutazione rischi (DVR) per l'Istituto, che verrà stilato da un tecnico o agenzia accreditata.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

La somma preventivata, pari a € 192.300,00 si riferisce alla spesa prevista per la realizzazione degli eventi culturali programmati per il 2023 nell'area di competenza dell'Istituto. Per una dettagliata descrizione delle manifestazioni si rimanda alla lista degli eventi allegata al presente bilancio e alla relazione della Direttrice.

III.02 Pubblicazioni

Non sono previste spese a questa voce.

III.03 Pubblicità

La somma preventivata, pari a € 3.800,00, si riferisce alla spesa per campagne pubblicitarie sui social media e alle inserzioni ad hoc per la promozione dei corsi di lingua e di alcuni eventi culturali di particolare rilievo

III.04 Traduzione articoli

La somma preventivata, pari a € 1.000,00, si riferisce ai costi di traduzione di particolari documenti, comunicati ed articoli che di volta in volta si rendono necessari.

III.05 Viaggi di servizio

Si prevedono alcuni viaggi di servizio della Direttrice, considerata la vastissima area geografica di competenza dell'IIC di Toronto che si estende dall'Ontario all'oceano Pacifico. La somma preventivata è pari a € 2.300,00.

III.06 Premi, borse di studio

Non sono previste spese a questa voce.

III.07 Convenzioni varie

Non sono previste spese a questa voce.

III.08 Altre spese promozionali

La somma preventivata, pari a € 3.000,00, si riferisce alla quota parte delle tasse d'iscrizione agli esami CILS, che viene versata all'Università per Stranieri di Siena sulla base dell'apposita convenzione.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

La somma preventivata, pari a € 6.000,00 si riferisce alla spesa prevista per l'acquisto e l'installazione di nuove luci a LED per la galleria, la biblioteca e il piano terra dell'Istituto, oltre che per l'eventuale acquisto di attrezzature che possano rendersi necessarie nel corso dell'anno per l'organizzazione delle manifestazioni.

IV.02 Arredamento

facendo seguito alle raccomandazioni emerse dalla visita ispettiva dello scorso 25 luglio 2022 (vedi mess. ISPE n. 0133929 del 19 agosto 2022), la somma preventivata, pari a € 7.500,00, si riferisce a spese per l'acquisto e l'installazione di una porta in legno e per il rinnovo dell'arredamento della foresteria dell'IIC.

IV.03 Automezzi

L'IIC non dispone di un'autovettura di servizio, pertanto non sono previste spese a questo capitolo

IV.04 Apparecchiature informatiche

La somma preventivata, pari a € 1.500,00 si riferisce ad eventuali spese per la sostituzione di apparecchiature informatiche obsolete.

IV.05 Altre spese in c/capitale

Non sono previste spese a questa voce.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Non sono previste spese a questa voce.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Non sono previste spese a questa voce.

VI.02 Restituzione di altre anticipazioni

Non sono previste spese a questa voce.

VI.03 Ritenute d'acconto

La somma preventivata, pari a € 1.100,00, si riferisce al versamento della ritenuta d'acconto del 20% sui compensi lordi erogati ad artisti e conferenzieri vari.

VI.04 Conversioni valutarie

Non sono previste spese a questa voce.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

La somma preventivata, pari a € 4.500,00, si riferisce al rimborso della tassa d'iscrizione o del libro agli studenti, per corsi non avviati per mancanza del numero minimo di iscritti, oppure per richieste di rimborso pervenute in tempo utile da parte degli studenti prima dell'inizio dei corsi.

VI.06 Finanziamenti Comunitari

Non sono previste spese a questa voce.

VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

Non sono previste spese a questa voce.

VI.08 Partita di Giro 1

La somma preventivata pari a € 15.000,00 si riferisce al trasferimento dei contributi ministeriali alle università canadesi appartenenti all'area geografica di competenza dell'Istituto per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

VI.09 Partita di Giro 2

Non sono previste spese a questa voce.

VI.10 Altre partite di giro

Non sono previste spese a questa voce.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Il 2022 ha finalmente visto la riapertura - a partire dal 25 marzo scorso – delle attività in presenza e la fine del lunghissimo periodo di lockdown in Ontario e nella città di Toronto, dovuto alla pandemia di Covid. Gli strascichi hanno fortemente influenzato gli eventi in programma nei mesi primaverili i quali hanno registrato un cauto ritorno alla normalità per i festival, i musei, i cinema ed in generale, i luoghi di incontro. Si può dire che l'attività di promozione culturale è veramente ripartita solo nella seconda metà dell'anno e che la programmazione degli eventi di tutti i maggiori partner e protagonisti con cui l'Istituto lavora e collabora abitualmente, è interamente proiettata sul 2023 che vedrà, infatti, un calendario fitto di spettacoli, mostre e grandi eventi dopo due anni di interruzione.

Il 2023 sarà dunque un anno proficuo ed intenso per questo IIC che rimane un punto di riferimento importante per la città e per tutta la Provincia dell'Ontario nonché per la zona di competenza territoriale che si estende a tutto il Canada centro-occidentale, fino alla British Columbia e Vancouver.

Sia le istituzioni culturali e politiche cittadine e provinciali sia le numerose organizzazioni e associazioni presenti in città considerano l'Istituto un rilevante partner culturale ed un importante punto di riferimento a Toronto. Questo implica un'aspettativa sempre maggiore da parte degli utenti e dei partners, per un'attenta programmazione e realizzazione di manifestazioni culturali di alta qualità che necessiteranno di un'adeguata copertura, pari ad almeno la dotazione finanziaria dell'anno corrente.

Obiettivi

L'attività culturale dell'Istituto di Toronto deve tenere conto del ruolo peculiare di questa città e dell'intera regione. Toronto è, assieme a Montreal e Vancouver, il centro culturale più importante del Canada con un'offerta di eventi e manifestazioni di alto livello e di grande reputazione nazionale ed internazionale. Questo Istituto ha quindi elaborato un programma teso ad assecondare la vocazione multiculturale ed internazionale della città.

S'intende anche per il prossimo anno mantenere ed ampliare le collaborazioni ed i partenariati con le maggiori organizzazioni, enti, università e associazioni culturali nonché con i maggiori festival internazionali che hanno luogo ogni anno sul territorio di competenza.

Per mantenere il buon grado di autofinanziamento dell'Istituto si continuerà l'intensa attività di promozione dei corsi di lingua. A tal fine, anche nel 2023 si continuerà ad investire in campagne pubblicitarie mirate, a seconda dell'evento, soprattutto sui social media. Nei primi mesi del 2023, si lancerà inoltre un nuovo database per ottimizzare la gestione delle iscrizioni on-line, snellendo le procedure amministrativo/contabili e facilitando all'ufficio corsi e all'ufficio contabilità la gestione telematica delle circa 1.000 iscrizioni all'anno.

Sede

La sede dell'Istituto Italiano di Cultura, una palazzina di stile tardo vittoriano edificata nel 1897, sorge nel quartiere storico dell'Annex, a nord del campus principale dell'Università di Toronto e a poca distanza dal Royal Ontario Museum, dal Royal Conservatory of Music. L'edificio ospita la biblioteca, la sala multifunzionale per le manifestazioni al piano terra, uffici ed archivi al primo piano e le aule per i corsi di lingua al secondo piano.

Per il 2023 si prevedono dei lavori di ristrutturazione importanti tra cui la costruzione di una tettoia per l'ingresso principale ora soggetto alle intemperie ed esposto pericolosamente ai ghiaccioli della grondaia sovrastante con conseguente formazione di ghiaccio proprio sul pianerottolo antistante il portone, considerato un pericolo per l'incolumità dello staff, degli studenti e dei visitatori durante i mesi invernali. A ciò si aggiunge l'esigenza di avviare dei

lavori al sistema elettrico per il rinnovamento dell'impianto d'illuminazione sia in galleria, sia nel resto del piano terra con la sostituzione non solo delle canaline, ma anche dei faretti alogeni risalenti ancora agli anni '90 ed obsoleti. Si è reso inoltre necessario prevedere la riparazione urgente dell'assito della terrazza al primo piano che presenta molte assi in stato avanzato di marcescenza. Infine, si prevedono delle manutenzioni ordinarie e straordinarie nel corso dell'anno, sempre necessarie in un edificio di più di 120 anni. Per ultimo, facendo seguito alle raccomandazioni emerse dalla visita ispettiva dello scorso 25 luglio, si provvederà a far realizzare una porta in legno e a rinnovare l'arredamento della piccola foresteria situata nel seminterrato dell'edificio.

Come da normativa, sarà inoltre necessario nei primi mesi del 2023 rinnovare il DVR dell'IIC.

Risorse Umane

L'attuale organico dell'Istituto è composto da:

- un Direttore
- un contrattista con mansioni di concetto
- tre contrattisti con mansioni esecutive

Si auspica, anche d'intesa col Consolato generale, di poter ottenere l'assegnazione di un Addetto/a culturale in un prossimo futuro che possa affiancare il direttore.

Risorse Finanziarie

Con il messaggio Min.le n. 0154987 del 28 settembre 2022, la dotazione per l'E.F. 2022 è stata di Euro 125.000.

Alla dotazione finanziaria si aggiungono i cospicui introiti derivanti dai corsi di lingua, dalle iscrizioni agli esami di certificazione italiana, dai rimborsi dell'IVA canadese e da altri rimborsi vari. Per un dettagliato elenco si rinvia alle Note Esplicative allegate a questo bilancio.

E' necessario in questa sede specificare che il consistente saldo iniziale previsto di \$CAD 161,244.00, pari a € 120.000 (al cambio di redazione di questo bilancio di €1= \$1,3437) è dovuto al lungo periodo di lockdown pandemico che è perdurato fino al 25 marzo 2022 e ad una riapertura molto graduale che ha portato comunque alla cancellazione di molte manifestazioni in presenza nei primi mesi dell'anno o il rinvio di alcuni grandi eventi al 2023, come il Festival di arte digitale (DIGIFEST) e la grande retrospettiva dedicata al designer Gaetano Pesce, previsti nel calendario 2022 e non realizzati. Conseguentemente non è stato possibile utilizzare, se non in parte e solo per gli eventi realizzati da aprile a dicembre 2022, i cospicui contributi straordinari per il potenziamento della promozione della lingua e della cultura italiana all'estero "Vivere all'Italiana" accreditati all'IIC nel corso del 2020 e del 2021. Si fa presente ad ogni buon conto – come emerge anche dalla scheda eventi allegata a questo bilancio preventivo, che il saldo di detti fondi straordinari è già interamente impegnato e verrà utilizzato per la realizzazione di importanti ed articolate manifestazioni nel corso del 2023.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La qualità dei corsi è il principio su cui si basa l'Istituto per accrescere il numero di iscritti. L'offerta dei corsi di lingua in una città come Toronto deve fare i conti con la presenza di varie scuole di lingua e delle facoltà di italianistica delle maggiori università della regione. Nel 2022 i corsi hanno potuto procedere solo on-line fino alla sessione estiva; si è notata una certa ritrosia degli utenti a ritornare in presenza nei mesi estivi mentre sono finalmente ripartite quasi tutte le classi in presenza ma solo dalla sessione di ottobre.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Per il 2023 si prevede di continuare ed incrementare i corsi in Istituto pur mantenendo un certo numero di classi virtuali. Non si prevede la riapertura della sezione satellitare di Vaughan per i noti problemi già menzionati nei messaggi e nelle relazioni di bilancio del 2021 e del 2022. E' importante notare che nonostante la chiusura della sede di Vaughan, gli introiti derivanti dai corsi sono rimasti ai livelli dei due anni precedenti e se ne stima anche un lieve aumento nel corso del 2023.

Attività culturali

Il mese di giugno, tradizionalmente riconosciuto come "Italian Heritage Month" verrà celebrato non solo con l'annuale partecipazione all'Italian Contemporary Film Festival, diventato un appuntamento fisso a Toronto per la promozione del più recente cinema italiano, ma anche con le partecipazioni ai più importanti festival musicali che hanno luogo tra giugno e luglio.

Musica

Il calendario musicale per il prossimo anno è molto fitto. L'Istituto è stato invitato a co-presentare tre rinomati organisti italiani al Festival musicale internazionale "Organix" dedicato alla musica da organo, che ritorna dopo due anni di interruzione dovuti, sempre, alla situazione pandemica. In aprile, in collaborazione con il Royal Conservatory of Music, l'IIC co-presterà la famosa pianista Beatrice Rana in concerto. Nel mese di marzo si è decisa la circuitazione del celebre duo Elena Matteucci (pianoforte) e Sebastien Zagame (violino) in collaborazione con gli Istituti di Chicago e Montreal. Fra giugno e luglio, rimane sempre fondamentale assicurare la partecipazioni di musicisti italiani al Toronto Jazz Festival così come al SINGToronto, dove è stato invitato l'ensemble pugliese I Mezzotono.

Per la fine dell'anno, s'intende organizzare un concerto con il rinomato e talentuoso musicista Fabiano Rinaudo ed il suo Ensemble specializzato in musica medievale e barocca per un suggestivo concerto di Natale.

Teatro

In campo teatrale, l'IIC si impegna a co-presentare l'ultima produzione di "Teatro diffuso e partecipativo" della rinomata compagnia italo-canadese Dopo Lavoro Teatrale intitolata "la Cometa Pasolini". Si è inoltre messa in programmazione una lezione spettacolo di Commedia dell'arte da organizzare con la compagnia e la scuola di Fabrizio Paladin.

Cinema

Tenuto conto che il cinema rimane un aspetto culturale privilegiato a Toronto e in tutto il Canada, anche per il 2023, l'IIC aderirà e assicurerà la partecipazione italiana ai maggiori festival cinematografici tra cui: Hot Docs - importante appuntamento internazionale sul cinema documentaristico, lo EU Film Festival, il già citato ICFF fino all'imprescindibile Toronto International Film Festival (TIFF) a settembre ed alla rinomata cinemateque di TIFF per cui è già in programma nel mese di ottobre 2023 una retrospettiva completa dedicata al cineasta Marco Bellocchio. Infine, l'IIC collaborerà, come ogni anno, con i Festival cinematografici di Vancouver e Victoria in virtù della vasta circoscrizione di competenza.

Letteratura

In campo letterario vari sono gli eventi in programma tra cui la presentazione di un autore o autrice italiana all'annuale Festival di Letteratura di Toronto (TIFA) seguita da una collaborazione tra le università di Toronto e Perugia per l'organizzazione di un simposio internazionale sui più recenti sviluppi degli studi Danteschi che vedrà la partecipazione in persona ed in virtuale dei più noti Dantisti internazionali. Infine, per la celebrazione del bicentenario della pubblicazione de I Promessi Sposi, rimandata nel 2021 a causa della pandemia, è in programma la presentazione di una nuova traduzione inglese del capolavoro manzoniano a cura del noto traduttore Micheal Moore, in collaborazione con tutta la rete degli IIC nordmaerica.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Scienze sociali

Sempre in collaborazione con il dipartimento di italianistica dell'Università di Toronto ed in occasione del "Black History Month", momento di celebrazione della cultura afro-canadese e del multiculturalismo, tema molto sentito in Canada ed in Nordamerica, si è invitato il musicista afro-italiano, Amir Issaa per una serie di workshops e concerti.

Anche le tematiche legate al Gender Studies e all'accettazione delle diversità di genere sono un argomento che riceve grande attenzione dalla società canadese e a questo proposito l'Istituto collaborerà con il prestigioso centro "Goggio Chair" dell'Università di Toronto per una lecture di presentazione dell'attivista italiano Porpora Marcasciano sul tema "linguaggio e società".

Arte

Nel campo delle arti visive sono in programma tre eventi di rilievo per il 2023: La partecipazione del noto artista e scultore digitale Davide Quayola al DIGIFEST, il festival di Arte Digitale. In occasione della prossima giornata del contemporaneo, si è invitata la celebre artista figurativa Anna Romanello ad organizzare una mostra presso la galleria dell'Istituto. Una terza mostra, tratta dal ventaglio di proposte della DGDP, sarà oggetto di separata richiesta dei Fondi di Promozione Integrata.

Fotografia

in campo fotografico si organizzerà una personale dell'artista e fotografo italo-canadese Vincenzo Pietropaolo.

Scienze

L'Istituto rinnova anche per il 2023 la sua collaborazione sia con l'Associazione dei Ricercatori italiani a Toronto, nonché con il GSAIS - Graduate Student Association of Italian Studies - per invitare un ricercatore/ricercatrice italiano/a partecipare a simposi o conferenze scientifiche.

Sempre in campo scientifico, l'Istituto collaborerà alla realizzazione della quarta edizione di IT@CA, un momento di incontro tra Italia e Canada per presentare quattro eccellenze italiane in altrettanti settori, soprattutto in campo scientifico, del design, dell'architettura ecc. L'evento di promozione integrata è organizzato dalla Camera di commercio dell'Ontario, dal Consolato Generale, dall'IIC e dall'ICE.

Per una lista dettagliata degli eventi culturali in calendario per il 2023 si rimanda alla scheda eventi allegata a questo bilancio.

Collaborazioni

Anche per il 2022, l'Istituto collaborerà attivamente con le maggiori organizzazioni, enti ed associazioni canadesi per la realizzazione di eventi di grande respiro e per assicurare un'efficace attività promozionale della lingua e della cultura italiana sul territorio di competenza. Si elencano qui di seguito i più importanti partner e referenti culturali dell'Istituto per il prossimo anno:

- Dipartimenti di lingue delle Università locali nonché i dipartimenti di Italianistica delle università di Toronto, Mississauga e York
- Toronto International Film Festival (TIFF)
- TIFF Cinematheque
- Toronto Jazz Festival (ToJazz)
- Toronto International festival of Authors (TIFA)
- Italian Contemporary Film Festival (ICFF)

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TORONTO - 2640350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

- Royal Conservatory of Music
- Organix Music Festival
- SingToronto A cappella Festival
- Societa' Dante Alighieri in British Columbia
- Toronto City Opera
- Bloor Corridor Cultural Association
- EU Film festival
- Tafelmusik
- George Brown College of Design
- George Brown College School of Culinary Arts
- Harbourfront Center
- Alliance Francaise
- Goethe Institut
- Villa Charities
- Eatly Toronto (per settimana della cucina)
- Columbus Centre
- Victoria Film festival
- Vancouver Film Festival

La promozione del Sistema Paese continuerà anche nel 2023 ad essere un asse prioritario nella programmazione delle manifestazioni e prevede la costante collaborazione con:

- Ambasciata d'Italia
- Consolato Generale in Toronto
- Consolato Generale in Vancouver
- ICE
- ENIT
- Italian Chamber of Commerce in Ontario (ICCO)
- Comites

Conclusioni

Il presente Bilancio vuole mettere in evidenza un'attenta programmazione culturale per il prossimo anno finanziario, dopo un periodo di forzata riduzione dell'attività promozionale dovuta alle note restrizioni imposte dalla pandemia.

Questo bilancio preventivo evidenzia l'ampio raggio di azione dell'Istituto, non solo in termini geografici, ma anche d'impatto della sua azione culturale che continua a fare dell'IIC di Toronto un punto di riferimento per la promozione del Sistema Paese per tutto il territorio di competenza.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Davide Quayola a DIGIFEST 2023	perforamnce del noto artista e scultore italiano al festival dell'arte digitale		MAGGIO	George Brown Colelge	EUR	23.000,00	3.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: George Brown College ofdesign MEET Milano		Data inizio: 19/05/2023	Data fine: 21/05/2023	Note:			
Giornata del Contemporaneo - Anna Romanello	mostra retrospettiva della celebre artista italiana		OTTOBRE	IIC	EUR	12.000,00	7.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato generale d'italia		Data inizio: 07/10/2023	Data fine: 07/10/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Duo Elena Matteucci & Sebastien Zagame	concerto per piano e violino del rinomato duo.		MARZO	TBC	EUR	14.000,00	5.000,00	9.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Montreal e IIC Chiago		Data inizio: 28/03/2023	Data fine: 28/03/2023	Note:			
Beatrice Rana in concerto	recital della rinomata pianista presso il Conservatorio di Toronto		APRILE	Koerner Hall	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Royal Conservatory of Music		Data inizio: 18/04/2023	Data fine: 18/04/2023	Note:			
Carlo Fierens in Concerto a Toronto e Vancouver	Concerto per chitarra classica del noto chitarrista milanese		APRILE	IIC	EUR	8.000,00	6.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dante Alighieri society BC		Data inizio: 06/04/2023	Data fine: 06/04/2023	Note:			
Toronto International Jazz festival	Partecipazione di uno o piu' musicisti al rinomato festival internazionale di Jazz		GIUGNO	vari luoghi	EUR	2.004.000,00	4.000,00	2.000.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: TOJazz		Data inizio: 16/06/2023	Data fine: 25/06/2023	Note:			
Organix Music festival	Partecipazione di quattro rinomati organisti italiani al festival internazionale di musica da organo		GIUGNO	Trinity church	EUR	210.000,00	10.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: R.Mensell, Trinity Church		Data inizio: 01/06/2023	Data fine: 04/06/2023	Note:			
I Mezzotono a SINGToronto	Partecipazione del rinomato gruppo pugliese al Festival della musica A Cappella		GIUGNO	vari luoghi	EUR	506.000,00	6.000,00	500.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: SingTO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fabio Rinaudo Ensemble	si organizzerà il tradizionale concerto di Natale con il rinomato Ensemble di cornamusa celtica e musica medievale/barocca		DICEMBRE	da confermarsi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definirsi		Data inizio: 14/12/2023	Data fine: 14/12/2023	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	43.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italy design Day	Si inviterà un noto/a designer italiana per una presentazione sui più recenti sviluppi del settore		MARZO	da confermarsi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: George Brown College of design, U of To		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza annuale GSAIS	si inviterà uno scienziato/a italiana alla conferenza annuale dei ricercatori italiani dell'Università di Toronto/Mississauga		NOVEMBRE	UofTo e IIC	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: GSAIS, U of TO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Vancouver international Film Festival	partecipazione di uno o piu' film italiani al festival		FEBBRAIO	vancouver cinemateque	EUR	501.000,00	1.000,00	500.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Vancouver Intern'l Film Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Victoria int'l Film Festival	Copertura diritti di proiezione per film italiani presentati al rinomato Festival della British Columbia		MARZO	Victoria BC	EUR	201.000,00	1.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Victoria Film festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Nel mio nome" a HotDocs 2023	si presenta il documentario di Nicolo' Bassetti (vincitore alla Berlinale 2022) al prestigioso Festival Internazionale del Documentario HotDocs		APRILE	HotDocs Cinema	EUR	1.005.000,00	5.000,00	1.000.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: HotDocs,		Data inizio:	Data fine:	Note: viaggio, diritti di proiezione			
Italian Contemporary Film festival	Partecipazione annuale al festival del cinema italiano a Toronto		GIUGNO	Distillery district	EUR	820.000,00	20.000,00	800.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ICFF, Consoalto, Ambasciata, ICE		Data inizio: 15/06/2023	Data fine: 09/07/2023	Note:			
Toronto International Film festival TIFF	Partecipazione registi italiani al rinomato festival internazionale		SETTEMBRE	TIFF light Bell Box	EUR	3.015.000,00	15.000,00	3.000.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: TIFF, Cinencitta' Consolato generale		Data inizio: 08/09/2023	Data fine: 17/09/2023	Note:			
New Italian Cinema: Marco Bellocchio	Retrospectiva del noto regista italiano in collaborazione con Cinecitta e TIFF		OTTOBRE	TIFF light Bell Box	EUR	220.000,00	20.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cinecitta e TIFF		Data inizio: 13/10/2023	Data fine: 22/10/2023	Note:			
European Union Film Festival EUFF	Partecipazione di un film e un regista italiano all'appuntamento annuale con il cinema europeo in Canada		NOVEMBRE	da confermarsi	EUR	205.000,00	5.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUFF, Ambasciata Italia, Partner europei		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	67.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della cucina italiana nel mondo	Invito di uno chef italiano per eventi culinario-gastronomici in occasione SCIM		NOVEMBRE	da confermarsi	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia della cucina, CG, George Brown College school of culinary arts, Eataly		Data inizio: 13/11/2023	Data fine: 18/11/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Incontro con la scrittrice triestina		GENNAIO	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dante Alighieri Society Vancouver,		Data inizio: 27/01/2023	Data fine: 27/01/2023	Note:			
IT@CA	Evento di Promozione integrata: Quarta Edizione dell'Incontro e presentazione di quattro relatori su altrettante eccellenze italiane		GIUGNO	da definirsi	EUR	105.000,00	5.000,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: CG di Toronto, Camera di Comercio Ontario, ICE, ENIT		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il mestiere della Commedia dell'arte	Lezione spettacolo sulle maschere della Commedia dell'arte con Fabrizio Paladin e masterclass presso Universita' di TO, department of drama		FEBBRAIO	IIC	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Studio Maschera		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La Cometa di PPP	Rappresentazione teatrale con la celebre compagnia Dopo Lavoro Teatro basata sull'ultima scenografia incompiuta di Pier Paolo Pasolini		FEBBRAIO	IIC	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DLT		Data inizio: 23/02/2023	Data fine: 24/02/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Brindisi alla Malattia	presentazione e lettura recitativa della prima edizione italiana della raccolta di poesie di Corrado Paina		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sociata' editrice Fiorentina		Data inizio:	Data fine:	Note:			
How does it feel? Dante's emotional vocabulary	Conferenza internazionale sui piu' ricente sviluppi degli studi danteschi presso IIC e Universita' di Toronto		APRILE	UofTo e IIC	EUR	11.500,00	3.500,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Unive. di Toronto, Universita' di Perugia e altre		Data inizio: 12/04/2023	Data fine: 13/04/2023	Note:			
I Promessi Sposi	Presentazione della nuova traduzione ed edizione di Michael Moore del celebre romanzo manzoniano		MAGGIO	IIC	EUR	11.000,00	3.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Chicago, Washington, San Francisco		Data inizio: 23/05/2023	Data fine: 23/05/2023	Note:			
Toronto International festival of Authors TIFA	partecipazione di uno scrittore italiano al festival della letteratura di Toronto		SETTEMBRE	Harbourfront centre	EUR	502.500,00	2.500,00	500.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: TIFA		Data inizio: 15/09/2023	Data fine: 24/09/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della lingua italiana nel modo SLIM	serie di eventi di promozione della lingua italiana in collaborazione con le Università locali e partner locali		OTTOBRE	da confermarsi	EUR	8.000,00	8.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CG, Università e dipart di italiano		Data inizio: 16/10/2023	Data fine: 21/10/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Amir Issaa per Black History Month Toronto	Incontro, workshop e performance con studenti dell'Universita' di Toronto del noto rapper e attivista italiano.		FEBBRAIO	IIC	EUR	12.000,00	5.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Univ Toronto, Universita' BC, Amir		Data inizio: 01/02/2023	Data fine: 02/02/2023	Note:			
"Porpora"	Proiezione del documentario sull'attivista Porpora Marcasciano; dibattito e workshop su linguaggio e societa'		MARZO	IIC	EUR	7.500,00	1.500,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Goggio Chair, U of TO,		Data inizio: 23/03/2023	Data fine: 23/03/2023	Note:			
Reggio Children Exhibition and Conference	Co-organizzazione della Mostra itinerante e conferenza sul celebre metodo pedagogico sviluppato dalle scuole di Reggio Emilia		MARZO	Toronto e Hamilton	EUR	41.800,00	1.800,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ontario Reggio Association		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Retrospectiva Vincenzo Pietropaolo	Mostra fotografica sulla comunita' italo canadese di Toronto (1970 - 2020)		MAGGIO	IIC	EUR	4.500,00	3.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Vincenzo Pietropaolo		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

Totale a carico IIC EUR: 192.300,00